

Na temelju članka 7. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, br. 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ donijela

ODLUKU

o pokretanju postupka za sklapanje Memoranduma o suglasnosti o provedbi Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014. između Republike Hrvatske i Kraljevine Norveške

I.

Na temelju članka 139. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/10, pročišćeni tekst i 5/2014 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) pokreće se postupak za sklapanje Memoranduma o suglasnosti o provedbi Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014. između Republike Hrvatske i Kraljevine Norveške (u daljnjem tekstu: Memorandum o suglasnosti)..

II.

U članku 6. stavku 2. Akta o uvjetima pristupanja Republike Hrvatske i prilagodabama Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju (u daljnjem tekstu: Akt o pristupanju), koji je sastavni dio Ugovora o pristupanju Republike Hrvatske Europskoj uniji, utvrđena je obveza Republike Hrvatske da pristupi sporazumima koje su sadašnje države članice i Europska unija sklopile ili potpisale s jednom ili više trećih zemalja ili s međunarodnom organizacijom, te utvrđeni uvjeti pristupanja takvim sporazumima. U stavku 5. istog članka Akta o pristupanju, utvrđeno je da se Republika Hrvatska obvezuje pristupiti Sporazumu o Europskom gospodarskom prostoru u skladu s člankom 128. tog Sporazuma.

Vlada Republike Hrvatske je 28. veljače 2013. godine donijela Odluku o pokretanju postupka za sklapanje Sporazuma o sudjelovanju Republike Hrvatske u Europskom gospodarskom prostoru (Klase: 022-03/13-11/21, Urbroja: 50301-21/21-13-2), koja je naknadno izmijenjena Odlukom o izmjenama Odluke o pokretanju postupka za sklapanje Sporazuma o sudjelovanju Republike Hrvatske u Europskom gospodarskom prostoru 30. siječnja 2014. godine (Klase: 022-03/13-11/21, Urbroja: 50301-21/21-14-5), te 19. ožujka 2014. godine Odlukom o izmjenama Odluke o pokretanju postupka za sklapanje Sporazuma o sudjelovanju Republike Hrvatske u Europskom gospodarskom prostoru (Klase: 022-03/13-11/21, Urbroja: 50301-21/21-14-).

Dana 11. veljače 2011. godine Ministarstvo vanjskih poslova Kraljevine Norveške je u skladu s člankom 8.8. Sporazuma između Kraljevine Norveške i Europske unije o Norveškom financijskom mehanizmu, usvojilo Uredbu o provedbi Norveškog financijskog mehanizma za

razdoblje 2009. do 2014. godine. Navedena Uredba propisuje pravila vezana za implementaciju Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014. godine.

U cilju provedbe Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014., neophodno je da Republika Hrvatska i Kraljevina Norveška sklope Memorandum o suglasnosti, kako bi se odredili uvjeti potrebni za isporuku pomoći Kraljevine Norveške, pravila i postupci u vezi s isplatom vezanom za ovu pomoć, kao i uvjeti pod kojima će se tom pomoći upravljati.

Kraljevina Norveška dostavila je Memorandum o suglasnosti kojim se omogućava korištenje financijskih sredstava Kraljevine Norveške u okviru Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje 2009. - 2014..

U svrhu ostvarivanja prioriteta odabranih za financiranje u razdoblju od 2009. do 2014. godine, pomoć Kraljevine Norveške u okviru financijskog mehanizma usmjerena je na (i) humani rad i tripartitni dijalog, (ii) program za nevladine organizacije i (iii) program izgradnje kapaciteta i jačanje pravosuđa.

Norveški financijski mehanizam provodi se putem Memoranduma o suglasnosti o provedbi Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje 2009. do 2014. godine, što podrazumijeva da institucije nadležne za upravljanje navedenim Mehanizmom raspolažu sredstvima Kraljevine Norveške. Praćenje i evaluacija Norveškog financijskog mehanizma i programa provode se u svrhu sustavnog nadzora nad provedbom i procjene učinka dogovorenih aktivnosti i mjera, te služe kao korektivni mehanizam u slučaju neispunjavanja predviđenih rezultata ili nepoštivanja dogovorenih rokova. Praćenje projekata financiranih sredstvima Kraljevine Norveške obavlja se putem Nacionalne fokalne točke i Program operatora. Za poslove financijskog upravljanja zadužen je Nacionalni fond Ministarstva financija koji djeluje kao riznica za prihvata sredstava Europske unije, odobravanje prijenosa sredstava operativnim strukturama ili krajnjim korisnicima, te za financijsku kontrolu utrošenih sredstava.

III.

Sklapanje Memoranduma o suglasnosti predlaže se radi uspostave potrebnog pravnog okvira u odnosima Republike Hrvatske i Kraljevine Norveške koji će, po stupanju na snagu koje je predviđeno dan nakon datuma posljednjeg potpisa, biti osnova za povlačenje i bespovratno korištenje financijskih sredstava o okviru Norveškog financijskog mehanizma za tekuće razdoblje. Memorandum o suglasnosti je standardnog sadržaja i oblika koji se uobičajeno koristi za sklapanje sporazuma s državama primateljicama pomoći Kraljevine Norveške, a temeljem kojeg je moguće primiti sredstva za projekte.

S obzirom da s danom 30. travnja 2014. istječe financijski mehanizam i mogućnost korištenja sredstava koja su njime predviđena za Republiku Hrvatsku, prihvaća se ugovaranje stupanja na snagu Memoranduma o suglasnosti dan nakon datuma njegovog posljednjeg potpisa.

Sklapanjem Memoranduma o suglasnosti doprinosi se smanjenju ekonomske i socijalne različitosti u Europskom gospodarskom prostoru, kao i jačanju odnosa između Kraljevine Norveške i države korisnice.

Memorandum o suglasnosti Norveškog financijskog mehanizma 2009. do 2014. godine sadrži i Prilog A „Nacionalna struktura upravljanja i kontrole“ u kojem je određen sustav upravljanja i kontrole korištenja Norveškog financijskog mehanizma 2009.-2014. godine, te Prilog B „Provedbeni okvir“, koji određuje financijske parametre provedbenog okvira, sadržajne parametre provedbenog okvira, te rješava posebna pitanja.

IV.

Prihvaća se Nacrt Memoranduma o suglasnosti kao osnova za vođenje pregovora.

Nacrt Memoranduma o suglasnosti iz stavka 1. ove točke sastavni je dio ove Odluke.

V.

Pregovori za sklapanje Memoranduma o suglasnosti voditi će se diplomatskim putem uz konzultacije s nadležnim tijelima, kao i redovnim neposrednim kontaktima predstavnika Kraljevine Norveške i Nacionalne fokalne točke. Za vođenje pregovora za sklapanje Memoranduma o suglasnosti nije potrebno osigurati dodatna financijska sredstva u Državnom proračunu Republike Hrvatske.

VI.

Ovlašćuje se zamjenik ministra regionalnoga razvoja i fondova Europske unije, da u svojstvu voditelja Nacionalne fokalne točke, u ime Republike Hrvatske, potpiše Memorandum o suglasnosti.

VII.

Ukupna vrijednost Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 1. srpnja 2013. do 31. travnja 2014. godine iznosi 35.236.000 kuna.

Vrijednost koja je predviđena darovnicom Kraljevine Norveške Republici Hrvatskoj iznosi 32.593.300 kuna, dok će ostatak iznosa osigurati tijela državne uprave u svojim proračunima. Ukupna vrijednost sufinanciranja iznosi 5.161.928,46 kuna.

U fiskalnoj 2014. godini za izvršenje Memoranduma o suglasnosti potrebno je osigurati ukupno 3.003.256,20kuna, od čega će se 2.868.287 kuna financirati iz Norveškog financijskog mehanizma dok će se 134.969,2 kune osigurati iz Državnog proračuna Republike Hrvatske.

U fiskalnoj 2015. godini za izvršenje Memoranduma o suglasnosti potrebno je osigurati ukupno 15.785.899,05kuna, od čega će se 13.678.863 kuna financirati iz Norveškog financijskog mehanizma dok će se 2.107.036,2 kuna osigurati iz Državnog proračuna Republike Hrvatske.

U fiskalnoj 2016. godini za izvršenje Memoranduma o suglasnosti potrebno je osigurati ukupno 13.809.006,25 kuna, od čega će se 12.084.970 kuna financirati iz Norveškog

financijskog mehanizma dok će se 1.724.036,2 kuna osigurati iz Državnog proračuna Republike Hrvatske.

U fiskalnoj 2017. godini za izvršenje Memoranduma o suglasnosti potrebno je osigurati ukupno 4.571.222,43 kuna, od čega će se 3.461.388,01 kuna financirati iz Norveškog financijskog mehanizma dok će se 1.109.834,42 kuna osigurati iz Državnog proračuna Republike Hrvatske.

U fiskalnoj 2018. godini za izvršenje Memoranduma o suglasnosti potrebno je osigurati ukupno 585.844,46 kuna, od čega će se 499.792,02 kuna financirati iz Norveškog financijskog mehanizma dok će se 86.052,44 kuna osigurati iz Državnog proračuna Republike Hrvatske.

Troškovi sufinanciranja će ulaziti u redovna proračunska sredstva pojedinog tijela državne uprave.

VIII.

Memorandum o suglasnosti ne zahtijeva donošenje novih ili izmjenu postojećih zakona, ali financijski obvezuje Republiku Hrvatsku, te stoga podliježe potvrđivanju sukladno članku 18. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

KLASA:
URBROJ:

Zagreb,

PREDSJEDNIK

Zoran Milanović

OBRAZLOŽENJE
PRIJEDLOGA ODLUKE O POKRETANJU POSTUPKA ZA SKLAPANJE
MEMORANDUMA O SUGLASNOSTI O PROVEDBI NORVEŠKOG
FINANCIJSKOG MEHANIZMA ZA RAZDOBLJE OD 2009. DO 2014.
IZMEĐU
REPUBLIKE HRVATSKE I KRALJEVINE NORVEŠKE

Uvodno

Akt o uvjetima pristupanja Republike Hrvatske i prilagodbama Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju (objavljen u Narodnim novinama - Međunarodni ugovori broj: 2/2012 kao dio Zakon o potvrđivanju Ugovora između Kraljevine Belgije, Republike Bugarske, Češke Republike, Kraljevine Danske, Savezne Republike Njemačke, Republike Estonije, Irske, Helenske Republike, Kraljevine Španjolske, Francuske Republike, Talijanske Republike, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Velikog Vojvodstva Luksemburga, Republike Mađarske, Republike Malte, Kraljevine Nizozemske, Republike Austrije, Republike Poljske, Portugalske Republike, Rumunjske, Republike Slovenije, Slovačke Republike, Republike Finske, Kraljevine Švedske, Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske (države članice Europske unije) i Republike Hrvatske o pristupanju Republike Hrvatske Europskoj uniji, koji je Hrvatski sabor donio na sjednici 9. ožujka 2012. godine.), u članku 6. stavak 5. propisuje kako se Hrvatska, pod uvjetima utvrđenim samim Aktom o pristupanju, obvezuje pristupiti Sporazumu o Europskom gospodarskom prostoru, u skladu s člankom 128. tog Sporazuma.

Dodatni protokol uz Sporazum između Kraljevine Norveške i Europske unije o norveškom financijskom mehanizmu za razdoblje od 2009. do 2014. zbog sudjelovanja Republike Hrvatske u Europskom gospodarskom prostoru, čini Sporazum između Kraljevine Norveške i Europske unije o Norveškom financijskom mehanizmu za razdoblje od 2009. do 2014. primjenjivim *mutatis mutandis* na Republiku Hrvatsku.

Republika Hrvatska je u rujnu 2012. godine podnijela zahtjev za pristupanje Sporazumu o Europskom gospodarskom prostoru, pismom ministricе Vesne Pusić upućenog ministru vanjskih poslova Kraljevine Norveške g. Jonasu Gahru Støreu, tadašnjem predsjedavajućem Vijeća Europskog gospodarskog prostora.

Odlukom Vijeća Europske unije od 24. rujna 2012. godine dana je ovlast Europskoj komisiji za vođenje pregovara u ime Europske unije i njezinih država članica s članicama EFTA-e (Kraljevina Norveška, Republika Island i Kneževina Lihtenštajn), o prilagodbama Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru, kao i o prilagodbama Sporazuma između Kraljevine Norveške i Europske unije o Norveškom financijskom mehanizmu za razdoblje 2009.-2014. godine.

Pregovori o pristupanju Republike Hrvatske Europskom gospodarskom prostoru službeno su otpočeli 15. ožujka 2013. godine u Bruxellesu, te su održana četiri kruga pregovora tijekom kojih je usuglašen tekst Sporazuma o sudjelovanju Republike Hrvatske u Europskom gospodarskom prostoru, koji je parafiran u Bruxellesu 20. prosinca 2013. godine.

Sporazum o sudjelovanju Republike Hrvatske u Europskom gospodarskom prostoru je međunarodni ugovor između država članica Europske unije, Kraljevine Norveške, Republike Islanda, Kneževine Lihtenštajna i Republike Hrvatske čije je sklapanje i stupanje na snagu pretpostavka članstva Republike Hrvatske u Europskom gospodarskom prostoru. Sklapanjem Sporazuma o sudjelovanju Republike Hrvatske u Europskom gospodarskom prostoru Republika Hrvatska ispunjava obvezu iz članka 6. stavka 5. Ugovora o pristupanju Europskoj uniji.

U Bruxellesu je 20. prosinca 2013. godine održana svečanost parafiranja Sporazuma o sudjelovanju Republike Hrvatske u Europskom gospodarskom prostoru te drugih vezanih međunarodnopravnih instrumenata (Dodatni protokol uz Sporazum između EU i Kraljevine Norveške zbog ulaska RH u EU, Dodatni protokol uz Sporazum između EU i Islanda zbog ulaska RH u EU, Dodatni protokol uz Sporazum između Kraljevine Norveške i EU o norveškom financijskom mehanizmu za razdoblje 2009.-2014. godine zbog ulaska RH u EU, te završni akt) te je naglašena važnost žurne provedbe daljnjih unutarnjih pravnih postupaka u svakoj od stranaka kako bi Sporazum, te drugi međunarodno-pravni instrumenti, mogli biti potpisani krajem ožujka ili početkom travnja 2014. godine, kada će se razmjenom pisama dogovoriti i privremena primjena predmetnih međunarodno-pravnih instrumenata. Istim bi se omogućilo da Republika Hrvatska profitira iz aktualnih financijskih mehanizma, koji ističu u travnju 2014. godine. Protokolom 38 b uređuju se pravila za provedbu i praćenje predmetnih financijskih mehanizama.

Sporazum o sudjelovanju Republike Hrvatske u Europskom gospodarskom prostoru te drugi s njim povezani međunarodnopravni instrumenti trebali bi biti potpisani u travnju 2014. godine.

Finalizirani su pregovori vezani za sklapanje Memoranduma o suglasnosti o provedbi Norveškog financijskog mehanizma 2009.-2014. te Memoranduma o suglasnosti o provedbi EGP financijskog mehanizma 2009.-2014., te su isti parafirani u Bruxellesu 21. siječnja 2014. godine.

Vlada Republike Hrvatske je 20. veljače 2013. donijela Odluku o uspostavljanju sustava upravljanja i kontrole korištenja Financijskog mehanizma Europskog gospodarskog prostora 2009.-2014. godine i Financijskog mehanizma Kraljevine Norveške 2009.-2014. godine (Narodne novine, br. 28/14), kojom je odredila tijela zadužena za provedbu financijskih mehanizama. Navedeno je bilo nužno kao preduvjet za početak korištenja financijskih mehanizama.

Odluka o sustavu upravljanja i kontrole Financijskog mehanizma Europskog gospodarskog prostora 2009.-2014. godine i Financijskog mehanizma Kraljevine Norveške 2009.-2014. godine izrađena je u skladu sa nacrtom gore navedenih memoranduma.

Sukladno članku 5.4. stavku 1. Uredbe o provedbi Norveškog financijskog mehanizma 2009.-2014. godine doprinos Norveškog financijskog mehanizma 2009.-2014. godine neće biti viši od 85% od ukupnog iznosa programa, odnosno Republika Hrvatska je dužna sufinancirati programe čija provedba proizlazi iz Memoranduma o suglasnosti najmanje 15% od ukupnog iznosa programa.

Program za nevladine organizacije, tehnička pomoć državi korisnici i fond za bilateralne odnose na nacionalnoj razini su u potpunosti financirani od strane EGP financijskog mehanizma 2009.-2014. godine.

Točkom I. ove Odluke uređuje se pravna osnova sklapanje Memoranduma o suglasnosti koji je sastavni dio ove Odluke.

Točkom II. ove Odluke daju se podaci Norveškom financijskom mehanizmu.

Točkom III. ove Odluke daju se osnovni podaci o Memorandumu o suglasnosti.

Točkom IV. ove Odluke prihvaća se tekst Memoranduma o suglasnosti koji je sastavni dio ove Odluke kao osnovu za vođenje pregovora.

Točkom V. ove Odluke određuje se način vođenja pregovora za sklapanje Memoranduma o suglasnosti.

Točkom VI. ove Odluke utvrđuje se ovlaštenje za potpisivanje Memoranduma o suglasnosti.

Točkom VII. ove Odluke uređuje se osiguravanje proračunskih sredstava za izvršavanje Memoranduma o suglasnosti.

Točkom VIII. ove Odluke utvrđuje se kako donošenje ove Odluke ne zahtijeva donošenje novih ili izmjenu postojećih zakona, ali financijski obvezuje Republiku Hrvatsku, tese iz tog razloga utvrđuje obveza potvrđivanja Memoranduma o suglasnosti u Hrvatskom saboru.

MEMORANDUM O SUGLASNOSTI
O PROVEDBI NORVEŠKOG FINANCIJSKOG MEHANIZMA ZA RAZDOBLJE OD 2009. DO 2014.

između

KRALJEVINE NORVEŠKE,
u daljnjem tekstu: "Norveška"

i

REPUBLIKE HRVATSKE,
u daljnjem tekstu: "država korisnica",

u daljnjem tekstu zajedno: "stranke",

BUDUĆI DA je Sporazumom između Kraljevine Norveške i Europske unije o Norveškom financijskom mehanizmu za razdoblje od 2009. do 2014. uspostavljen financijski mehanizam (u daljnjem tekstu: "Norveški financijski mehanizam za razdoblje od 2009. do 2014.") putem kojeg će Norveška pridonijeti smanjenju gospodarskih i društvenih razlika u Europskom gospodarskom prostoru;

BUDUĆI DA, s obzirom na sudjelovanje Republike Hrvatske u Europskom gospodarskom prostoru, Dodatni protokol Sporazuma između Kraljevine Norveške i Europske unije o Norveškom financijskom mehanizmu za razdoblje od 2009. do 2014. čini Sporazum između Kraljevine Norveške i Europske unije o Norveškom financijskom mehanizmu za razdoblje od 2009. do 2014. primjenjivim *mutatis mutandis* na Republiku Hrvatsku, uz određene iznimke;

BUDUĆI DA je Norveški financijski mehanizam za razdoblje od 2009. do 2014. usmjeren na jačanje odnosa između Norveške i države korisnice, na obostranu korist njihovih naroda;

BUDUĆI DA će unaprijeđena suradnja Norveške i države korisnice pridonijeti osiguravanju stabilne, mirne i gospodarski napredne Europe, utemeljene na dobrom upravljanju, demokratskim institucijama, vladavini prava, poštivanju ljudskih prava i održivom razvoju;

BUDUĆI DA stranke prihvaćaju da se Republika Hrvatska pridružuje Norveškom financijskom mehanizmu za razdoblje od 2009. do 2014. u vrlo kasnoj fazi i da to predstavlja iznimnu situaciju s ozbiljnim vremenskim ograničenjima za provedbu Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014. u Hrvatskoj;

BUDUĆI DA stranke pristaju na uspostavljanje okvira za suradnju kako bi se osigurala učinkovita provedba Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014.;

SPORAZUMJELE SU SE o sljedećem:

Članak 1. Ciljevi

1. Opći ciljevi Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014. su doprinijeti smanjenju gospodarskih i socijalnih razlika u Europskom gospodarskom prostoru te jačanju dvostranih odnosa između Norveške i država korisnica putem financijskih doprinosa u prioritetnim sektorima, navedenim u stavku 2. Sukladno tomu, stranke ovog Memoranduma o suglasnosti nastoje za financiranje odabrati programe koji doprinose postignuću ovih ciljeva.

2. Financijski su doprinosi dostupni u sljedećim prioritetnim sektorima:

- (a) izdvajanje i skladištenje ugljena;
- (b) inovacije u zelenoj industriji;
- (c) istraživanje i stipendije;
- (d) ljudski i društveni razvoj;
- (e) pravosuđe i unutarnji poslovi;
- (f) promicanje humanog rada i tripartitnog dijaloga.

Članak 2. **Pravni okvir**

Ovaj Memorandum o suglasnosti tumači se zajedno sa sljedećim dokumentima koji, zajedno s ovim Memorandumom o suglasnosti, čine pravni okvir Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014.:

- (a) Sporazum između Kraljevine Norveške i Europske unije o Norveškom financijskom mehanizmu za razdoblje od 2009. do 2014. (u daljnjem tekstu: "Sporazum");
- (b) Dodatni protokol uz Sporazum između Kraljevine Norveške i Europske unije o norveškom financijskom mehanizmu za razdoblje 2009. - 2014. zbog sudjelovanja Republike Hrvatske u Europskom gospodarskom prostoru (u daljnjem tekstu: „Dodatni protokol”);
- (c) Uredba o provedbi Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014. (u daljnjem tekstu: „Uredba”) koju je donijela Norveška u skladu s člankom 8.8. Sporazuma;
- (d) programski ugovori koji će biti sklopljeni za svaki program i
- (e) bilo koje smjernice koje je usvojilo Ministarstvo vanjskih poslova Kraljevine Norveške (MVPKN) u skladu s Uredbom.

Članak 3. **Financijski okvir**

1. U skladu s člankom 1. Dodatnog protokola, Sporazum se primjenjuje *mutatis mutandis* na državu korisnicu.
2. U skladu s člankom 2. Dodatnog protokola, državi korisnici se dodjeljuje ukupni iznos od 4,600.000 € za razdoblje koje teče od 1. srpnja 2013. do 30. travnja 2014., uključujući i taj datum; on će biti raspoloživ za dodjeljivanje iz jedinstvene tranše od datuma stupanja na snagu Dodatnog protokola, ili, sporazuma o privremenoj primjeni Dodatnog protokola, do 30. travnja 2014.
3. U skladu s člankom 8.7 Sporazuma i člankom 1.8 Uredbe, troškovi upravljanja Norveške obuhvaćeni su gore navedenim sveukupnim iznosom. Daljnje odredbe povezane s tim utvrđene su u Uredbi. Neto-iznos koji se stavlja na raspolaganje državi korisnici je 4,255.000 €.

Članak 4. **Uloge i odgovornosti**

1. Norveška stavlja na raspolaganje sredstva za potporu prihvatljivim programima koje je predložila država korisnica i koje je odobrio MVPKN, u okviru prioritetnih sektora navedenih u članku 3. Sporazuma i na programskih područja navedenih u Prilogu B ovom Memorandumu o suglasnosti. Norveška i država korisnica mogu se savjetovati o mogućim i posebnim programima prije podnošenja službenog prijedloga programa MVPKN-u.
2. Država korisnica jamči potpuno sufinanciranje programa koji ostvaruju korist od potpore iz Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014. u skladu s Prilogom B i programskim ugovorima.
3. MVPKN upravlja Norveškim financijskim mehanizmom za razdoblje od 2009. do 2014. i odlučuje o dodjeli financijske pomoći u skladu s Uredbom.

4. MVPKN-u pomaže Ured za financijske mehanizme (u daljnjem tekstu: "UFM"). UFM je odgovoran za svakodnevno upravljanje Norveškim financijskim mehanizmom za razdoblje od 2009. do 2014. i služi kao kontaktna točka.

Članak 5. Određivanje nadležnih tijela

Država korisnica ovlašćuje Nacionalnu fokalnu točku da djeluje u njezino ime. Nacionalna fokalna točka odgovorna je za postizanje ciljeva Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014. te za provedbu Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014u državi korisnici u skladu s Uredbom. U skladu s člankom 4.2 Uredbe, Nacionalna fokalna točka, tijelo za ovjeravanje, tijelo za reviziju i odgovarajuće nacionalno tijelo nadležno za pripremu i podnošenje izvješća o nepravilnostima određeni su u Prilogu A.

Članak 6. Višegodišnji okvir za izradu programa

1. U skladu s člankom 2.1 Uredbe, stranke su se sporazumjele o provedbenom okviru koji se sastoji od sljedećih financijskih i sadržajnih parametara:

- (a) popis dogovorenih programskih područja, financijski doprinos Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014. po programskom području;
- (b) određivanje programa, njihovih glavnih usmjerenja i rezultata, po potrebi, kao i svih pojedinosti povezanih s ciljnim skupinama, zemljopisnim područjima ili ostalim pitanjima;
- (c) određivanje Program operatora, ako je potrebno;
- (d) poticaji za jačanje dvostranih odnosa između Norveške i države korisnice, uključujući određivanje programskih područja u kojima će se pripremiti programi partnerstva za davanje sredstava opisani u članku 3.2, određivanje partnera u programima davanja sredstava, raspodjela sredstava za takve programe te one programe, ili njihove komponente, koji se odnose isključivo na projekte partnerstva za dodjelu sredstava;
- (e) u posebnim slučajevima, određivanje unaprijed definiranih projekata koji trebaju biti uključeni u relevantne programe;
- (f) određivanje malih shema za dodjelu bespovratnih sredstava, po potrebi.

2. Provedbeni okvir izložen je u Prilogu B.

Članak 7. Godišnji sastanci

U skladu s člankom 2.3 Uredbe, održavase godišnji sastanak između MVPKN-a i Nacionalne fokalne točke. Godišnji sastanak omogućava MVPKN-u i Nacionalnoj fokalnoj točki da razmotre napredak postignut tijekom prethodnog izvještajnog razdoblja i usuglase se o bilo kojim mjerama koje je potrebno provesti.

Članak 8. Izmjena priloga

1. Prilog A može biti predmetom razmatranja na godišnjim sastancima. Izmjene i dopune Priloga A dogovorene na godišnjim sastancima ne zahtijevaju službenu izmjenu ovog Memoranduma o

suglasnosti. Takve izmjene i dopune bit će potvrđene putem razmjene pisama između MVPKN-a i Nacionalne fokalne točke.

2. Prilog B može se izmijeniti putem razmjene pisama između MVPKN-a i Nacionalne fokalne točke.

Članak 9.

Kontrola i pristup informacijama

MVPKN, Ured glavnog državnog revizora Norveške i njihovi predstavnici imaju pravo provoditi bilo koju tehničku ili financijsku misiju ili reviziju koju oni smatraju potrebnom za planiranje, provedbu i praćenje programa i projekata kao i korištenje sredstava. Država korisnica pruža svu potrebnu pomoć, podatke i dokumentaciju.

Članak 10.

Načela upravljanja

1. Provedba ovog Memoranduma o suglasnosti u svim je aspektima uređena Uredbom i njezinim naknadnim izmjenama i dopunama. 2. Ciljevi Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014. provode se u okviru bliske suradnje između Norveške i države korisnice. Stranke su suglasne primjenjivati najviši stupanj transparentnosti, odgovornosti i troškovne učinkovitosti, kao i načela dobrog upravljanja, održivog razvoja, ravnopravnosti spolova i jednakih mogućnosti u svim fazama provedbe Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014.

3. Država korisnica poduzima proaktivne mjere kako bi osigurala postupanje u skladu s navedenim načelima na svim razinama provedbe Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014.

Članak 11.

Stupanje na snagu

Ovaj Memorandum o suglasnosti stupa na snagu dan nakon datuma njegovog posljednjeg potpisa.

Ovaj Memorandum o suglasnosti potpisan je u dva izvornika na engleskom jeziku.

Potpisano u dana
Za Kraljevinu Norvešku

Potpisano u..... dana
Za Republiku Hrvatsku

.....

.....

Nacionalne strukture upravljanja i kontrole

1. Nacionalna fokalna točka

Sektor za programe Europske unije u sklopu Uprave za strateško planiranje Ministarstva regionalnoga razvoja i fondova Europske unije djeluje kao Nacionalna fokalna točka.

Sektor za programe Europske unije izravno odgovara zamjeniku ministra koji djeluje kao voditelj Nacionalne fokalne točke.

Uloge i odgovornosti Nacionalne fokalne točke propisane su u Uredbi, posebice u njezinom članku 4.3.

2. Tijelo za ovjeravanje

Sektor za poslove Nacionalnog fonda u sklopu Državne riznice Ministarstva financija djeluje kao tijelo za ovjeravanje. Državna riznica je upravna organizacijska jedinica unutar Ministarstva financija odgovorna za izradu, konsolidaciju te izvršavanje proračuna, državno računovodstvo i upravljanje javnim dugom.

Sektor za poslove Nacionalnog fonda izravno odgovara pomoćniku ministra i državnom rizničaru koji vrši dužnost načelnika tijela za ovjeravanje. Državni rizničar odgovara ministru financija.

Uloge i odgovornosti tijela za ovjeravanje propisane su u Uredbi, posebice u njezinom članku 4.5.

3. Tijelo za reviziju

Agencija za reviziju sustava provedbe programa Europske unije (ARPA) djeluje kao tijelo za reviziju.

ARPA je pravna osoba i funkcionalno je neovisna od ostalih nadležnih tijela i tijela koja sudjeluju u upravljanju i provedbi EGP i Norveškog financijskog mehanizma.

ARPA je izravno odgovorna ravnatelju ARPA-e koji djeluje kao upravitelj tijela za reviziju. Ravnatelja ARPA-e imenuje ministar financija.

Tijelo za reviziju može, u skladu sa stavkom 2. članka 4.6 Uredbe, imenovati neovisnog i ovlaštenog revizora za provedbu revizije u skladu sa stavkom 1. točkom (a) do stavka 1. točke (c) članka 4.6 Uredbe. Bez obzira na takav odabir, odgovornost za provedbu tih zadataka snosi tijelo za reviziju.

Uloge i odgovornosti tijela za reviziju propisane su u Uredbi, posebice u njezinom članku 4.6.

4. Nacionalno javno tijelo nadležno za pripremu i podnošenje izvješća o nepravilnostima

Služba za suzbijanje nepravilnosti i prijevara (SSNP) u sklopu Ministarstva financija djeluje kao nacionalno javno tijelo nadležno za pripremu i podnošenje izvješća o nepravilnostima.

SSNP je izravno odgovorna voditelju službe za suzbijanje nepravilnosti i prijevara koji djeluje kao upravitelj nacionalnog javnog tijela nadležnog za pripremu i podnošenje izvješća o nepravilnostima.

SSNP je ustrojstvena jedinica Ministarstva financija. Voditelj Službe za suzbijanje nepravilnosti i prijevara odgovara pomoćniku ministra u Ministarstvu financija.

Uloge i odgovornosti SSNP-a, u svojstvu nacionalnog javnog tijela nadležnog za pripremu i dostavljanje izvješća o nepravilnostima, propisane su u Uredbi, posebice u njezinom članku 11.3.

5. Nadzorni odbor

Nadzorni odbor se mora osnovati u roku od šest mjeseci od potpisivanja Memoranduma o suglasnosti. Njegova je uloga određena Uredbom, posebice u njezinom članku 4.4.

6. Strateško izvješće i godišnja programska izvješća

S obzirom na članke 2.2 i 5.11 Uredbe te s obzirom na ulogu Nacionalne fokalne točke kao Program operatora, Nacionalna fokalna točka OFM-u podnosi objedinjeno strateško izvješće i godišnje programsko izvješće. Objedinjeno izvješće šalje se OFM-u najkasnije do 31. siječnja svake godine. Stranke će nastojati održati godišnji sastanak u četvrtom tromjesečju svake godine.

7. Organizacijska shema



PRILOG B

Provedbeni okvir

U skladu s člankom 2.1 Uredbe, stranke ovog Memoranduma o suglasnosti sporazumjele su se o provedbenom okviru izloženom u ovom Prilogu.

1. Financijski parametri provedbenog okvira

Hrvatska	Doprinos
Programsko područje	Norveškog financijskog mehanizma
Humani rad i tripartitni dijalog	100.000 €
Potpora civilnom društvu	353.200 €
Izgradnja kapaciteta i suradnja u pravosuđu	3,649.543 €
Ostale alokacije	
Tehnička pomoć državi korisnici (čl. 1.9)	69.000 €
Fond za bilateralne odnose na nacionalnoj razini (čl. 3.5.1)	83.257 €
Neto iznos alokacija za Hrvatsku	4,255.000 €

2. Posebna pitanja

Bilateralni odnosi između Norveške i Hrvatske jačaju se s ciljem poticanja dugoročne suradnje, također i putem partnerstva na razini projekata u svim programskim područjima na koje je usmjerena potpora.

Fond za bilateralne odnose na nacionalnoj razini naveden u tablici iznad, će biti proveden zajedno s fondom za bilateralne odnose na programskoj razini, navedenim u članku 3.6 Uredbe. Ukupna alokacija za ta dva fonda iznosi najmanje 138.000 €.

Pri procjeni prijedloga programa uzeti će se u obzir relevantni standardi Vijeća Europe povezani s ljudskim pravima i upravljanjem (kao što su oni koje prate CPT, GREKO, GRETA, ECRI itd.), uključujući Konvenciju za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda.

Zbog ograničenog vremenskog okvira raspoloživog za pripremu provedbe EGP financijskog mehanizma za razdoblje od 2009. do 2014. u Hrvatskoj, stranke su se sporazumjele da prvi datum prihvatljivosti izdataka za tehničku pomoć i pripremu programa bude 1. veljače 2014. Nadalje, stranke su suglasne da su, u skladu sa stavkom 4. članka 7.14 Uredbe, izdaci nastali za projekte prihvatljivi do 30. travnja 2017. Stranke su suglasne da se, s obzirom na mali iznos alokacije, potpora pruža kroz tri programa. Globalni fond za humani rad i tripartitni dijalog, program za NVO-ove i program Norveškog financijskog mehanizma.

3. Sadržajni parametri provedbenog okvira

Programi opisani u nastavku trebaju biti pripremljeni i, podložno odobrenju MVPKN-a, provedeni u državi korisnici:

A. Programsko područje: Humani rad i tripartitni dijalog

<i>Program:</i>	Humani rad i tripartitni dijalog
<i>Cilj:</i>	Promicanje humanog rada i poboljšanje tripartitne suradnje između organizacija poslodavaca, sindikata i tijela javne vlasti u svrhu potpore ujednačenog i održivog gospodarskog i socijalnog razvoja
<i>Očekivani rezultati:</i>	Poboljšanje socijalnog dijaloga te s njim povezanih struktura i praksi
<i>Program operator:</i>	Innovation Norway
<i>Iznos bespovratnih sredstava za program:</i>	100.000 €
<i>Promotor projekta:</i>	Ministarstvo rada i mirovinskoga sustava
<i>Unaprijed definirani projekt:</i>	Provodit će se jedan unaprijed definirani projekt u suradnji sa Savezom samostalnih sindikata Hrvatske (SSSH).

B. Programsko područje: Program potpore civilnom društvu

<i>Program:</i>	Program za NVO-ove
<i>Cilj:</i>	Jačanje razvoja civilnog društva i unapređivanje doprinosa socijalnoj pravdi, demokraciji i održivom razvoju
<i>Program operator:</i>	Ured za financijske mehanizme nadležan je za upravljanje programom u skladu s člankom 5.13 Uredbe.
<i>Iznos bespovratnih sredstava za program:</i>	353.200 €
<i>Posebno usmjerenje:</i>	Program će se provoditi zajedno s korištenjem alokacije za fondove za nevladine organizacije u sklopu Financijskog mehanizma EGP-a. 100.000 € od iznosa alokacije za ovaj program će biti iskorišteno za projekt namijenjen poboljšanju situacije romskog stanovništva.

C. Program Norveškog financijskog mehanizma

<i>Upravitelj programa:</i>	Nacionalna fokalna točka
<i>Iznos bespovratnih sredstava za program:</i>	3,649.543 €
<i>Programsko područje:</i>	Izgradnja kapaciteta i suradnja u pravosuđu
<i>Cilj:</i>	Pravedniji i učinkovitiji pravosudni sustav
<i>Unaprijed definirani projekt:</i>	Jedan unaprijed definirani projekt će biti proveden putem dva potprojekta.
<i>Promotor projekta:</i>	Ministarstvo pravosuđa
<i>Iznos bespovratnih sredstava za program:</i>	3,229.846 €
<i>Posebna usmjerenja:</i>	Sljedeća su dva potprojekta:

(1) Aktivnosti suradnje s Vijećem Europe na jačanju učinkovitosti i profesionalizma hrvatskog pravosudnog sustava. Alokacije za ove aktivnosti neće iznositi manje od 504.663 €.

(2) Obnova suda u Karlovcu kako bi se podržala učinkovitost pravosuđa poboljšanjem radnih uvjeta.